NCERT Archive

SOLUTIONS BOOK

CLASS 8

Urdu · Khayal

CHAPTER 4

اشفاق اللہ خاں

Complete Exercise Solutions · مکمل حل

تخلیقی اظہار / عملی کام | پڑھیے، سمجھیے اور لکھیے | سوچیے اور بتائیے

Contents

Class 8 Urdu · Khayal · Chapter 4 — اشفاق اللہ خاں

SB
سوچیے اور بتائیے
5 questions · Q1 Q2 Q3 Q4 Q5
3

LA
پڑھیے، سمجھیے اور لکھیے
5 questions · Q1 Q2 Q3 Q4 Q5
8

CW
تخلیقی اظہار / عملی کام
4 questions · Q1 Q2 Q3 Q4
13

Every question is followed by its answer. Question numbers above are clickable and the PDF bookmarks panel lets you jump to any exercise set or question.

The glossary (لفظ و معنی, chapter p. 5) already gives meanings, and the غور کیجیے notes carry no task, so they are not repeated here. Answers are based on the lesson on chapter pp. 1–4 and the exercises on chapter pp. 6–8.

ہر سوال کے بعد اس کا جواب دیا گیا ہے۔ اوپر سوالوں کے نمبروں پر کلک کر کے سیدھے وہاں جایا جا سکتا ہے۔ جوابات سبق (صفحہ ۱–۴) اور مشقوں (صفحہ ۶–۸) پر مبنی ہیں۔

NCERT Archive

SB

CLASS 8 URDU · KHAYAL · CHAPTER 4

سوچیے اور بتائیے

Solutions · 5 questions · حل · ۵ سوال

QUESTION 1 سوال ۱

اشفاق اللہ خاں کی کردار سازی میں ان کی والدہ کا کیا رول تھا؟

ANSWER جواب

i

ان کی والدہ مظہر النسا ایک نیک سیرت خاتون تھیں جو اکثر انھیں بہادری اور وطن دوستی کے قصے سناتی تھیں۔

His mother, Mazhar-un-Nisa, was a virtuous woman who often told him stories of bravery and love of the country.

p. 1 — ان کی والدہ اکثر انھیں بہادری اور وطن دوستی کے قصے سناتی تھیں

ii

ان قصوں نے انھیں حد درجہ متاثر کیا؛ یوں ان کی شخصیت میں بہادری، جوش اور وطن سے محبت کی بنیاد پڑی۔

These stories impressed him deeply and laid the foundation of courage, spirit and patriotism in his character.

p. 1 — ان قصوں نے انھیں حد درجہ متاثر کیا

iii

ملک کو انگریزوں کے قبضے سے آزاد کرانے کی یہی خواہش زور پکڑتی گئی اور انھیں انقلابی تحریک کی طرف لے گئی۔

The desire to free the country from British rule grew stronger and led him to the revolutionary movement.

p. 1 — یہی خواہش انھیں انقلابی تحریک کی طرف لے گئی

Mother → stories of bravery and patriotism → deep influence → revolutionary path

والدہ ← بہادری و وطن دوستی کے قصے ← گہرا اثر ← انقلابی راہ

NCERT Archive

QUESTION 2 سوال ۲

اشفاق اللہ خاں کی شخصیت کی نمایاں خوبیاں کیا تھیں؟

ANSWER جواب

i وہ نہایت ذہین، خوش مزاج، جوشیلے اور بہادر تھے۔

He was highly intelligent, cheerful, spirited and brave.

p. 1 — وہ نہایت ذہین، خوش مزاج، جوشیلے اور بہادر تھے

ii وہ ایک عظیم محبِ وطن اور قومی اتحاد کے علم بردار تھے۔

He was a great patriot and a standard-bearer of national unity.

p. 1 — وہ نہ صرف ایک عظیم محبِ وطن بلکہ قومی اتحاد کے بھی علم بردار تھے

iii انھیں شاعری سے شغف تھا؛ ان کا تخلص حسرت تھا اور ان کی انقلابی نظمیں شوق سے سنی جاتی تھیں۔

He loved poetry; his pen name was Hasrat and his revolutionary poems were listened to with great interest.

p. 2 — شاعری میں اشفاق اللہ خاں کا تخلص حسرت تھا

iv وہ جرأت مند اور دلیر تھے؛ کاکوری کے دشوار کام میں بڑی جرأت و دلیری دکھائی اور ضرورت پر جان دینے کو تیار رہے۔

He was courageous and fearless; he showed great daring at Kakori and was ready to give his life if needed.

p. 2 — ضرورت پڑی تو میں جان بھی دے دوں گا

v وہ اپنے اصول پر ثابت قدم رہے؛ انگریزوں کی سرکاری گواہ بننے کی کوشش کو انھوں نے حقارت سے ٹھکرا دیا۔

He stood firm; he scornfully rejected the British attempt to make him a government witness.

p. 4 — انھوں نے انگریزوں کی اس کوشش کو حقارت سے ٹھکرا دیا

Intelligent · cheerful · spirited · brave · patriot · poet (Hasrat) · steadfast

ذہین • خوش مزاج • جوشیلے • بہادر • محبِ وطن • شاعر (حسرت) • ثابت قدم

NCERT Archive

QUESTION 3 سوال ۳

اشفاق اللہ خاں کے علاوہ ان کے ساتھ کن مجاہدینِ آزادی کو پھانسی دی گئی؟

ANSWER جواب

i. **رام پرساد بسمل** — انقلابی تحریک کے روحِ رواں، جنھیں کاکوری مقدمے میں موت کی سزا سنائی گئی۔

Ram Prasad Bismil — the driving spirit of the movement, sentenced to death in the Kakori case.

p. 3 — رام پرساد بسمل، راجندر لاہری اور ٹھاکر روشن سنگھ کو موت کی سزا سنائی

ii. **راجندر لاہری** — کاکوری مقدمے میں اشفاق اللہ خاں کے ساتھ موت کی سزا پانے والے انقلابی۔

Rajendra Lahiri — a revolutionary sentenced to death along with Ashfaq Ullah Khan in the Kakori case.

p. 3 — راجندر لاہری

iii. **ٹھاکر روشن سنگھ** — کاکوری مقدمے میں اشفاق اللہ خاں کے ساتھ موت کی سزا پانے والے مجاہدِ آزادی۔

Thakur Roshan Singh — a freedom fighter sentenced to death along with Ashfaq Ullah Khan in the Kakori case.

p. 3 — ٹھاکر روشن سنگھ

Ram Prasad Bismil · Rajendra Lahiri · Thakur Roshan Singh

رام پرساد بسمل · راجندر لاہری · ٹھاکر روشن سنگھ

NCERT Archive

QUESTION 4 سوال ۴

اشفاق اللہ خاں اور ان کے ساتھیوں کی انقلابی تنظیم کے کیا مقاصد تھے؟

ANSWER جواب

i

ہندوستان کو انگریزوں کے قبضے اور غلامی سے آزاد کرانا۔

To free India from British rule and slavery.

p. 1 — ہندوستان کو انگریزوں کے قبضے سے آزاد کرانے کی خواہش

ii

انگریزی حکومت کے خلاف انقلابی سرگرمیوں کو تیز کرنا؛ اسی کے لیے سرمایہ حاصل کرنے کی خاطر سرکاری خزانے پر قبضے کا منصوبہ بنایا گیا۔

To intensify revolutionary activity against the British; to raise funds for it, the plan to seize the government treasure was made.

p. 2 — انقلابی سرگرمیوں کو تیز کرنے کے لیے سرمایہ کی ضرورت تھی

iii

قومی اتحاد کو فروغ دینا؛ ہم وطنوں سے اپیل کی گئی کہ مذہب اور روایات سے اوپر اٹھ کر ملک کی خدمت میں ایک دوسرے کا تعاون کریں۔

To promote national unity; countrymen were urged to rise above religion and tradition and help one another in serving the nation.

p. 3 — ایک دوسرے کا تعاون کیجیے

iv

معاشرتی اور مذہبی اصلاحات کی حمایت کرنا۔

To support social and religious reforms.

p. 1 — دونوں قومی اتحاد اور معاشرتی و مذہبی اصلاحات کے بڑے حامی تھے

(i) freedom from British rule · (ii) stronger revolutionary activity · (iii) national unity · (iv) reforms

(i) آزادی · (ii) انقلابی سرگرمیاں · (iii) قومی اتحاد · (iv) اصلاحات

NCERT Archive

QUESTION 5 سوال ۵

پھانسی کے تختے پر اشفاق اللہ خاں کے آخری الفاظ کیا تھے؟

ANSWER جواب

i

پھانسی کے تختے کی طرف جاتے ہوئے ان کی زبان پر یہ جملہ تھا: "اگر مجھے ہزار بار پھانسی دی جائے اور میں ایک ہزار دفعہ مر مر کے دوبارہ پیدا ہوں تو بھی وطنِ عزیز کے لیے مر مٹنے کا میرا جذبہ اسی طرح تر و تازہ رہے گا۔"

On the way to the gallows he said: "Even if I am hanged a thousand times and born again a thousand times, my spirit to die for the beloved homeland will stay as fresh as ever."

p. 4 — اگر مجھے ہزار بار پھانسی دی جائے

ii

جیلر نے آخری خواہش پوچھی تو انھوں نے یہ شعر پڑھا:

کچھ آرزو نہیں ہے، بس آرزو تو یہ ہے
رکھ دے کوئی ذرا سی خاکِ وطن کفن میں

Asked for his last wish by the jailer, he recited this couplet: "I desire nothing; my only wish is that someone place a little dust of the homeland in my shroud."

p. 4 — جیلر نے ان سے جب آخری خواہش دریافت کی

A thousand hangings cannot weaken his spirit to die for the homeland

ہزار بار پھانسی بھی وطن پر مر مٹنے کا جذبہ کم نہیں کر سکتی

NCERT Archive

LA

CLASS 8 URDU · KHAYAL · CHAPTER 4

پڑھیے، سمجھیے اور لکھیے

Solutions · 5 questions · حل · ۵ سوال

QUESTION 1 سوال ۱

سبق میں ‘مجاہدِ آزادی’ اور ‘محبِ وطن’ الفاظ کا استعمال ہوا ہے۔ جو مرکب الفاظ ہیں۔ ان میں اضافت کا استعمال کیا گیا ہے۔ اسی طرح کے پانچ مرکب الفاظ سبق سے تلاش کر کے لکھیے اور جملوں میں استعمال کیجیے:

ANSWER جواب

i

وطنِ عزیز: ہمیں اپنے وطنِ عزیز کی حفاظت کے لیے ہمیشہ تیار رہنا چاہیے۔

Beloved homeland: We must always be ready to protect our beloved homeland.

p. 1 — وطنِ عزیز کے لیے اپنی جانیں تک قربان کر دی ہیں

ii

تحریکِ آزادی: تحریکِ آزادی میں ہزاروں مجاہدوں نے جانیں دیں۔

Freedom movement: Thousands of fighters gave their lives in it.

p. 1 — ہندوستان کی تحریکِ آزادی میں

iii

روحِ رواں: رام پرساد بسمل انقلابی تحریک کے روحِ رواں تھے۔

Driving spirit: Ram Prasad Bismil was the driving spirit of the movement.

p. 1 — اس تحریک کے روحِ رواں اس وقت رام پرساد بسمل تھے

iv

ضربِ کاری: کاکوری کا واقعہ انگریزوں کے غرور پر ایک ضربِ کاری تھا۔

A deadly blow: Kakori was a deadly blow to British pride.

p. 3 — ان کے غرور و گھمنڈ پر ایک ضرب کاری تھا

v

حکومتِ برطانیہ: اشفاق اللہ خاں نے حکومتِ برطانیہ سے لوہا لینے کو کہا۔

British government: Ashfaq urged countrymen to take on the British government.

p. 3 — حکومتِ برطانیہ سے لوہا لیجیے

Izafat compounds: the five phrases found in the lesson

وطنِ عزیز · تحریکِ آزادی · روحِ رواں · ضربِ کاری · حکومتِ برطانیہ

NCERT Archive

QUESTION 2 سوال ۲

نیچے دیے گئے لفظوں کے متضاد لکھیے اور انھیں جملوں میں استعمال کیجیے:

i. پختہ **ii.** جاں باز **iii.** متحرک **iv.** دائمی **v.** حقیقت

ANSWER جواب

i **پختہ — کچا:** بارش کے بعد کچے راستے پر چلنا مشکل ہو جاتا ہے۔
Firm / paved — Raw / unpaved: After rain it is hard to walk on an unpaved path.

ii **جاں باز — بزدل:** بزدل آدمی خطرہ دیکھتے ہی میدان چھوڑ کر بھاگ جاتا ہے۔
Daring — Cowardly: A coward runs away from the field at the first sight of danger.

iii **متحرک — ساکن:** جھیل کا پانی بالکل ساکن تھا۔
Moving — Still: The water of the lake was perfectly still.

iv **دائمی — عارضی:** ہم اس مکان میں عارضی طور پر ٹھہرے ہوئے ہیں۔
Permanent — Temporary: We are staying in this house only temporarily.

v **حقیقت — فسانہ:** دادی جان نے ہمیں پریوں کا ایک دل چسپ فسانہ سنایا۔
Reality — Fiction / tale: Grandmother told us an interesting fairy tale.

Antonyms: firm-raw · daring-cowardly · moving-still · lasting-temporary · reality-fiction
پختہ — کچا • جاں باز — بزدل • متحرک — ساکن • دائمی — عارضی • حقیقت — فسانہ

NCERT Archive

QUESTION 3 سوال ۳

کچھ اسم ایسے ہوتے ہیں جن میں ذرا سی تبدیلی کر کے اسمِ فاعل بنائی جاتی ہے یعنی فعل کی نسبت سے کام کرنے والے کو 'اسمِ فاعل' کہتے ہیں جیسے کھیل سے کھلاڑی یعنی کھیلنے والا۔ نیچے دیے گئے اسم سے اسمِ فاعل بنائیے اور ان کے معنی بھی لکھیے:

مثال: شکر — شاکر — شکر ادا کرنے والا

i. انتظار ii. ادب iii. مہارت iv. تجارت v. تصویر

ANSWER جواب

i **انتظار — منتظر:** انتظار کرنے والا

Intizaar — muntazir: one who waits

ii **ادب — ادیب:** ادب تخلیق کرنے والا؛ (مؤدب — ادب سے پیش آنے والا)

Adab — adeeb: one who creates literature (also: mu'addab — one who is respectful)

iii **مہارت — ماہر:** مہارت رکھنے والا

Mahaarat — maahir: one who has skill

iv **تجارت — تاجر:** تجارت کرنے والا

Tijaarat — taajir: one who does trade

v **تصویر — مصوّر:** تصویر بنانے والا

Tasveer — musavvir: one who makes pictures

Agent nouns: muntazir · adeeb · maahir · taajir · musavvir

منتظر · ادیب · ماہر · تاجر · مصوّر

NCERT Archive

QUESTION 4 سوال ۴

ذیل میں بہادری سے متعلق محاورے دیے گئے ہیں۔ ان محاوروں پر غور کیجیے اور ان کے آگے معنی لکھ کر انھیں اپنے جملوں میں استعمال کیجیے:

i. دانت کھٹے کرنا
ii. منہ توڑ جواب دینا
iii. چھٹی کا دودھ یاد دلانا
iv. ناکوں چنے چبوانا
v. ہوش اڑا دینا
vi. دن میں تارے دکھانا

ANSWER جواب

i **دانت کھٹے کرنا** — شکست دینا، بری طرح ہرانا۔
ہمارے بہادر جوانوں نے دشمن کے دانت کھٹے کر دیے۔
To defeat badly — Our brave soldiers defeated the enemy thoroughly.

ii **منہ توڑ جواب دینا** — سخت اور بھرپور جواب دینا۔
فوج نے دشمن کے حملے کا منہ توڑ جواب دیا۔
To give a crushing reply — The army gave a crushing reply to the enemy's attack.

iii **چھٹی کا دودھ یاد دلانا** — سخت مصیبت میں ڈال دینا، بہت تنگ کرنا۔
انقلابیوں نے انگریزوں کو چھٹی کا دودھ یاد دلا دیا۔
To put through great hardship — The revolutionaries put the British through great hardship.

iv **ناکوں چنے چبوانا** — بہت پریشان کرنا، سخت تنگ کرنا۔
بہادر سپاہیوں نے دشمن کو ناکوں چنے چبوا دیے۔
To harass severely — The brave soldiers gave the enemy a very hard time.

v **ہوش اڑا دینا** — گھبرا دینا، حواس باختہ کر دینا۔
کاکوری کے واقعے نے انگریز حکومت کے ہوش اڑا دیے۔
To stun / panic — The Kakori incident threw the British government into panic.

vi **دن میں تارے دکھانا** — سخت مشکل میں ڈال دینا، بہت تنگ کرنا۔
آزادی کے متوالوں نے انگریزوں کو دن میں تارے دکھا دیے۔
To trouble greatly — The freedom lovers gave the British a very hard time.

Idioms of bravery: defeat · crushing reply · great hardship · harass · panic · severe trouble
شکست دینا · سخت جواب · مصیبت میں ڈالنا · پریشان کرنا · حواس باختہ کرنا · سخت تنگ کرنا

NCERT Archive

QUESTION 5 سوال ۵

آپ پچھلی جماعت میں فعل، فاعل اور مفعول کے بارے میں پڑھ چکے ہیں۔ نیچے دیے گئے جملوں پر غور کیجیے اور مثال کے مطابق ان میں فعل، فاعل اور مفعول کے الفاظ ان کے آگے لکھیے اور ان کی وضاحت بھی کیجیے:

مثال: بچے نے بلی کو دودھ پلایا۔ — پلانا · بچہ · بلی

i. کسان نے کھیت میں ہل چلایا۔

ii. طالبِ علم نے یومِ آزادی پر مضمون لکھا۔

iii. سعدیہ کتاب پڑھ رہی ہے۔

iv. موہن لال قلعہ دیکھنے گیا۔

ANSWER جواب

i

فعل: چلانا · **فاعل:** کسان · **مفعول:** ہل

کام کرنے والا کسان ہے اور کام ‘ہل’ پر واقع ہوا۔

Verb: chalana · Doer: kisan (farmer) · Object: hal (plough). The farmer does the action; the plough receives it.

ii

فعل: لکھنا · **فاعل:** طالبِ علم · **مفعول:** مضمون

لکھنے کا کام طالبِ علم نے کیا اور ‘مضمون’ لکھا گیا۔

Verb: likhna · Doer: talib-e-ilm (student) · Object: mazmoon (essay). The student writes; the essay is what is written.

iii

فعل: پڑھنا · **فاعل:** سعدیہ · **مفعول:** کتاب

پڑھنے والی سعدیہ ہے اور پڑھی جانے والی چیز ‘کتاب’ ہے۔

Verb: padhna · Doer: Sadia · Object: kitaab (book). Sadia reads; the book is what is read.

iv

فعل: دیکھنا · **فاعل:** موہن · **مفعول:** لال قلعہ

موہن دیکھنے والا ہے اور ‘لال قلعہ’ دیکھا جانے والا مقام ہے۔

Verb: dekhna · Doer: Mohan · Object: Lal Qila (Red Fort). If ‘Mohan Lal’ is read as one name, the doer is Mohan Lal and the object is qila (fort).

Doer-Object-Verb: kisan-hal-chalana · student-mazmoon-likhna · Sadia-kitaab-padhna · Mohan-Lal Qila-dekhna

کسان–ہل–چلانا · طالبِ علم–مضمون–لکھنا · سعدیہ–کتاب–پڑھنا · موہن–لال قلعہ–دیکھنا

NCERT Archive

CW

CLASS 8 URDU · KHAYAL · CHAPTER 4

تخلیقی اظہار / عملی کام

Solutions · 4 questions · حل · ۴ سوال

QUESTION 1 سوال ۱

ملک کی جد و جہدِ آزادی کے دوران انگریزوں نے آزادی کے متوالوں پر ظلم و ستم کی انتہا کر دی۔ ایسے کئی دل دہلا دینے والے واقعات پیش آئے جن میں سے ایک روح فرسا واقعہ 'جلیانوالا باغ' کا سانحہ تھا۔ اس سانحے کی تفصیلات لائبریری سے تلاش کیجیے اور ایک مضمون لکھیے۔

ANSWER جواب

جلیانوالا باغ کا سانحہ

13 اپریل 1919 کو بیساکھی کے دن امرتسر کے جلیانوالا باغ میں ہزاروں لوگ ایک پُرامن جلسے کے لیے جمع ہوئے تھے۔ وہ رولٹ ایکٹ اور اپنے رہنماؤں کی گرفتاری کے خلاف احتجاج کر رہے تھے۔ ان میں مرد، عورتیں اور بچے سب شامل تھے۔ باغ چاروں طرف سے دیواروں اور مکانوں میں گھرا تھا اور باہر نکلنے کا راستہ بہت تنگ تھا۔ جنرل ڈائر فوجی دستے کے ساتھ وہاں پہنچا اور بغیر کسی وارننگ کے نہتے لوگوں پر گولیاں چلانے کا حکم دے دیا۔ تقریباً دس منٹ تک گولیاں برستی رہیں۔ سرکاری اعداد و شمار کے مطابق 379 لوگ مارے گئے جب کہ ہندوستانیوں کے اندازے میں تعداد اس سے کہیں زیادہ تھی۔ اس سانحے نے پورے ملک کو ہلا دیا اور رابندر ناتھ ٹیگور نے احتجاجاً اپنا خطابِ 'نائٹ ہڈ' واپس کر دیا۔ جلیانوالا باغ کے شہیدوں کی قربانی آزادی کی جدوجہد کو نئی طاقت دے گئی۔

Model essay "The Jallianwala Bagh Tragedy" — 13 April 1919, Amritsar: a peaceful gathering fired on by General Dyer's troops; the official toll was 379, Indian estimates were far higher; Tagore returned his knighthood in protest.

Page 8 of the chapter — تخلیقی اظہار. Any well-written essay on the topic is acceptable.
یہ نمونے کا مضمون ہے؛ تفصیلات لائبریری سے دیکھ کر کوئی بھی اچھا مضمون قابلِ قبول ہے۔

NCERT Archive

QUESTION 2 سوال ۲

عملی کام

اشفاق اللہ خاں کی طرح آزادی کے کچھ اور متوالے نوجوان تھے جنھوں نے حکومتِ برطانیہ کے خلاف آواز اٹھائی اور تختۂ دار پر چڑھا دیے گئے۔ اپنے علاقے کے مجاہدینِ آزادی کے نام اور کارناموں کی فہرست بنا کر چارٹ پر لگائیے۔ آپ نیچے دیے گئے لنک کے ذریعے ان کے متعلق معلومات اور ان کی تصاویر حاصل کر سکتے ہیں۔

https://www.indiaculture.gov.in
https://amritmahotsav.nic.in

ANSWER جواب

1 اپنے علاقے کے مجاہدینِ آزادی کے نام اور کارنامے چارٹ پر اس طرح لکھیے اور ان کی تصویر لگائیے۔ نمونہ (سبق سے):

NAME	ENGLISH	DEED (AS IN THE CHAPTER)
اشفاق اللہ خاں	Ashfaq Ullah Khan	کاکوری کیس؛ تنظیم کی بنیاد
رام پرساد بسمل	Ram Prasad Bismil	تنظیم کے روحِ رواں
راجندر لاہری	Rajendra Lahiri	کاکوری مقدمے میں سزائے موت
ٹھاکر روشن سنگھ	Thakur Roshan Singh	کاکوری مقدمے میں سزائے موت

Write the name and deeds of freedom fighters of your own area on a chart in this format and paste their pictures. Model (from the chapter) shown above.
p. 3 — اشفاق اللہ خاں، رام پرساد بسمل، راجندر لاہری اور ٹھاکر روشن سنگھ

2 معلومات اور تصاویر کے لیے سوال میں دیے گئے دونوں ویب لنک دیکھیے اور اپنے علاقے کے مجاہدین کو اسی فہرست میں شامل کیجیے۔

Use the two web links given in the question to find information and pictures, and add the freedom fighters of your own area to the list.

Chart columns: name · picture · deed — add the freedom fighters of your own area
چارٹ: نام • تصویر • کارنامہ — اپنے علاقے کے مجاہدین شامل کیجیے

NCERT Archive

QUESTION 3 سوال ۳

عملی کام

برطانوی حکومت میں تحریکِ آزادی کے متوالوں کو مختلف قسم کی سخت سزائیں دی جاتی تھیں جیسے عمر قید، جلا وطنی اور پھانسی وغیرہ۔ ان میں کالا پانی بھیجنے کی سزا بھی شامل تھی۔ دیے گئے ویب لنک کی مدد سے انڈمان اور نکوبار میں واقع تاریخی اہمیت کی حامل سیلولر جیل جہاں کالا پانی کی سزا پائے جانے والے قیدیوں کو رکھا جاتا تھا، کے بارے میں معلوم کیجیے اور اسے اپنی کاپی میں لکھیے۔

https://southandaman.nic.in/tourist-place/cellular/

ANSWER جواب

i سیلولر جیل انڈمان اور نکوبار کے شہر پورٹ بلیئر میں واقع ہے؛ یہاں کالا پانی کی سزا پانے والے قیدیوں کو رکھا جاتا تھا۔

The Cellular Jail stands at Port Blair in the Andaman and Nicobar Islands; prisoners given the “Kala Pani” sentence were kept here.

ii اس کی تعمیر 1896 میں شروع ہو کر 1906 میں مکمل ہوئی۔ ایک مرکزی مینار کے گرد سات شاخیں پھیلی تھیں اور ہر قیدی کو الگ تنگ کوٹھڑی (سیل) میں رکھا جاتا تھا، اسی لیے اسے ‘سیلولر’ جیل کہتے ہیں۔

Built between 1896 and 1906, with seven wings around a central tower; each prisoner was held in a separate cell, hence the name “Cellular”.

iii اشفاق اللہ خاں کو بھی دو دفعات کے تحت تاعمر کالا پانی کی سزا سنائی گئی تھی۔

Ashfaq Ullah Khan too was sentenced to Kala Pani for life under two sections.

p. 3 — دو دفعات کے تحت تاعمر کالا پانی کی سزا

iv آج یہ جیل ایک قومی یادگار ہے جو آزادی کے متوالوں کی عظیم قربانیوں کی یاد دلاتی ہے۔

Today it is a national memorial recalling the great sacrifices of the freedom fighters.

Cellular Jail (Port Blair) · Kala Pani · separate cells · national memorial

سیلولر جیل (پورٹ بلیئر) · کالا پانی · الگ الگ کوٹھڑیاں · قومی یادگار

NCERT Archive

QUESTION 4 سوال ۴

عملی کام

تحریکِ آزادی میں مردوں کے ساتھ خواتین نے بھی نمایاں خدمات انجام دیں۔ پانچ ایسی خواتین کے نام لکھیے جو ملک کی جد و جہدِ آزادی میں شامل تھیں؟

ANSWER جواب

i **رانی لکشمی بائی** — 1857 کی جنگِ آزادی میں جھانسی سے انگریزوں کا بہادری کے ساتھ مقابلہ کیا۔

Rani Lakshmibai — fought the British bravely from Jhansi in the 1857 uprising.

ii **بیگم حضرت محل** — 1857 میں لکھنؤ میں انگریزوں کے خلاف بغاوت کی قیادت کی۔

Begum Hazrat Mahal — led the revolt against the British in Lucknow in 1857.

iii **سروجنی نائیڈو** — شاعرہ اور سیاسی رہنما؛ کانگریس کی صدر بنیں اور تحریکِ آزادی میں سرگرم رہیں۔

Sarojini Naidu — poet and leader; President of the Indian National Congress and active in the freedom struggle.

iv **کستوربا گاندھی** — ستیہ گرہ اور آزادی کی تحریکوں میں شریک رہیں اور جیل کی سختیاں برداشت کیں۔

Kasturba Gandhi — took part in satyagraha and freedom movements and bore the hardships of jail.

v **ارونا آصف علی** — 1942 کی ہندوستان چھوڑو تحریک میں ممبئی کے گووالیا ٹینک میدان میں پرچم لہرایا۔

Aruna Asaf Ali — hoisted the flag at Gowalia Tank Maidan, Mumbai, in the 1942 Quit India movement.

Model answers; any five correct names are acceptable: Rani Lakshmibai · Begum Hazrat Mahal · Sarojini Naidu · Kasturba Gandhi · Aruna Asaf Ali

رانی لکشمی بائی • بیگم حضرت محل • سروجنی نائیڈو • کستوربا گاندھی • ارونا آصف علی

NCERT Archive